



## ***TOSCA***

PODER POLÍTICO Y RELIGIOSO, AMOR Y CELOS

Si

**Mortier**

ha elegido esta versión es que

---

## ***TOSCA***

PODER POLÍTICO Y RELIGIOSO, AMOR Y CELOS

## Tosca. Nuria Espert. 2011. Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Sábado, 23 de Julio de 2011 18:05 - Actualizado Domingo, 24 de Julio de 2011 17:11

---



FOTO: JAVIER DEL REAL

**Giacomo Puccini** no es del agrado de **Carlos Martí** ya se ha mencionado por activa y por pasiva desde su llegada como director artístico del Teatro Real. A pesar de ello

*Tosca*

sube al

**Real**

. Junto a

*Tosca*

permanece

*San Francisco de Asís*

en la  
**Arena de Madrid**

· *En este final de temporada ha habido mucho trabajo, pero con mucho placer – declara **Gerard**. En Julio se han ocupado 30.000 butacas entre las dos óperas. En San Francisco un poco más. Con respecto a*

**Puccini**

*, es cierto que tengo mi gusto particular y no incluyo a este compositor, pero yo he hecho muchas Toscas con los grandes. Tengo que felicitar el*

*casting hecho por*

**Iglesias**

*, pues es muy importante la protagonista para mí. En esta versión tenemos una de las mejores Toscas del momento:*

**Violeta Urmana**

*. El años pasado de acuerdo con*

**Miguel Muñiz**

*– director gerente del Teatro Real -*

*, decidimos reponer Tosca porque es una muy bonita producción con un presupuesto de 700.000 €, fue un éxito en su estreno de 2004 y debido a la reducción de presupuesto en estos momentos de crisis, nos pareció la mejor opción.*

A estas razones se añade la aceptación de la dirección musical por **Renato Palumbo**

, que

**Mortier**

lo define como...

· *Muy buen director de orquesta. **Puccini** es muy difícil y cuando dijo que no me gusta, se debe a que, por lo general, está mal interpretado. La grabación de **La Bohème** de **Toscanini***

*la he escuchado muchas veces y ves que todo depende de la dirección de la orquesta. Lo que yo pienso de **Puccini***

**Puccini**

*es bastante complejo y depende, en buena parte, de la interpretación.*

*Quisiera a*

**Palumbo**

*verlo más en el Real, dirige mucho y bien a*

**Verdi**

y

**Puccini**

*. Es excepcional el*

*Coro del Te Deum*

*de*

*Tosca*

*. Llega a un gran nivel musical. En cuanto a*

**Nuria Espert**

*he trabajado con ella en*

## *Scotich Men*

*y en Bruselas hace 20 años en una  
Electra*

*. Es una gran placer volver a colaborar con ella.*

□ FOTO: JAVIER DEL REAL



**Nuria Espert** se encarga de la dirección escénica y para ello ha colaborado con **Ezio Frigerio** en la escenografía y **Franca Squarciapino** para el vestuario. Para

**Nuria**

volver con esta reposición es volver a un mundo del que se había alejado:

- *Estoy, por decisión personal, muy alejada del mundo de la ópera después de 10 años de cosas fantásticas, decidí volver a la interpretación.*

*Mi marido*

—

**Armando Moreno**

—

*faltó, que fue el que me impulsó al trabajo operístico. Él fue el que cuando yo tenía 20 años me introdujo en el mundo de la música y de la ópera y el*

*saber escucharlas. Al desaparecer y como el mundo de la ópera obliga al nomadismo, quería volver a apuntarme a la interpretación. Vino la reposición, en el*

**Liceo**

*, de*

*Turandot*

*, lo acepté y lo hice. Me llamaron para la inauguración del*

**Teatro Real**

*, pero no pude. Me plantearon la posibilidad de otro espectáculo, por fin dije “sí” y fue la*

*Tosca*

*. Armando me hizo entrar en la ópera a través de*

**Puccini**

*,*

**Verdi**

*y*

**Bizet**

*, que eran más fáciles de comprender.*

*Tosca*

*se representó más de 20 veces entre el 2004 y el 2005. Fue muy bien aceptada. Tenía maestros maravillosos y grandes cantantes.*

**LA REPOSICIÓN DE 2011: NURIA, PUCCINI Y MORTIER**



FOTO: JAVIER DEL REAL

*Esta reposición me hace mucha ilusión – confiesa **Nuria** -, pues al frente del Real está*

**Mortier**

*que ha elegido esta obra, que no le gustaba. En Bruselas coincidí con*

**Mortier**

*en*

**La Monai**

*y fue maravilloso. Tuve problemas con los cantantes y*

**Mortier**

*apoyó la producción y aceptó los cambios difíciles para los cantantes en Electra*

*. Fue un apoyo enorme. Después seguí su carrera como si fuéramos muy amigos, aunque no lo somos. Sentí mucha alegría al ver que me llamaron.*

**Mortier**

*ha hecho cosas muy buenas, y si creía volver a reponer*

*Tosca*

*es que es una cosa muy buena. Lo ha tomado con mucho cariño.*

En esta reposición se cuenta con dos repartos que **Nuria** califica de:

*Gente extraordinaria y me ha dado mucho placer encontrar los decorados tan bellos de **Ezio** y el vestuario de **Squarciapino**. Ahora hago*

[La](#)

[Violación de Lucrecia -](#)  
[CLIKEAR](#)

-  
*que está de gira. Espero que esta reposición deje buen sabor de boca. Soy vecina del*

**Teatro Real**

*y podría haber venido en camión, pero no lo he hecho.*

**Nuria** confirma la opinión de **Mortier** acerca de **Renato Palumbo**.

· **Palumbo** *ha sido un aliado fastuoso par este espectáculo. Con los cantantes hace un trabajo tan cercano al director de escena que lo facilita todo. Explica de manera apasionada el personaje en aquella u otra nota. Descubre el temperamento del personaje en cada nota. Y esto es importante, pues los cantantes se vuelven más actores. Es mérito del maestro y no mío. Es la primera vez que me encuentro con este trabajo tan espiritual.*

**RENATO PALUMBO: DEL CANTANTE AL ACTOR**



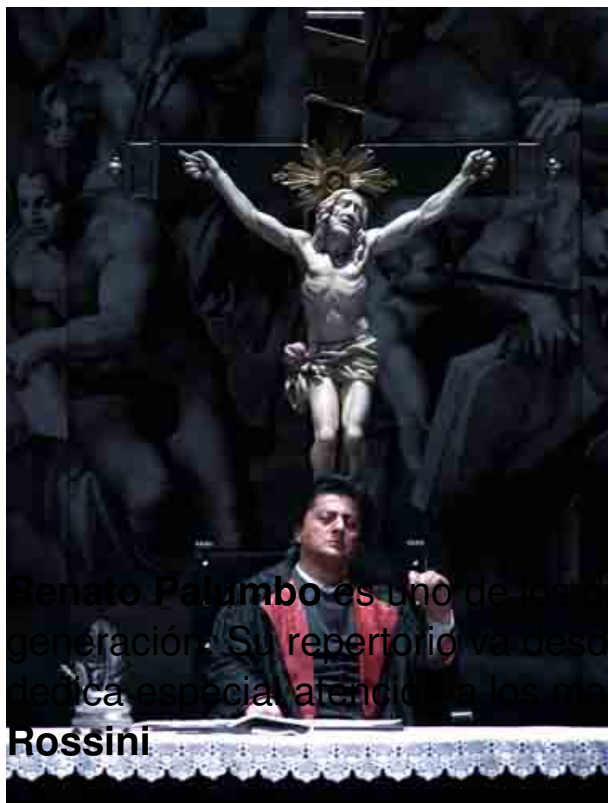


FOTO: JAVIER DEL REAL

Renato Palumbo es uno de los directores italianos más destacados de su generación. Su repertorio va desde **Mozart a Puccini** y dedica especial atención a los maestros belcantistas:

**Rossini**

**Bellini**

,  
**Donizetti**

..., sin descuidar la ópera alemana. En el

**Teatro Real**

ha dirigido

*Los Hugonotes*

.

· *El problema de la ópera de hoy – abunda **Palumbo** – es presentar la ópera de repertorio:*

*Tosca*

,  
*Buterfly*

...

## **Mortier**

*que no es un apasionado de estos títulos ha dicho algo bueno:*

### **Puccini no se interpreta bien**

*. Se piensa que Puccini es muy fácil porque se entiende bien, pero es particularmente muy complicado musicalmente. Agradezco a*

## **Nuria**

*el dirigir musicalmente esta*

*Tosca*

*, pues me hace muy feliz. El director de ópera tiene que ser un "Concertador", es decir: trabajar con los cantantes y con el director de escena con gran entendimiento entre todos para sacar adelante el espectáculo. No se trata de que los solistas hagan un aria bonita. Interesar a los solistas por el espectáculo no siempre es fácil y crear un trabajo de conjunto tampoco. Antes había una separación entre el director sinfónico y el director de escena. Cada uno hacía lo suyo. Yo nací al teatro con 14 años y mi amor es muy grande por la parte teatral, por eso me agrada construir el espectáculo con el director de escena.*

*Estoy presente en todos los ensayos de escena a nivel interpretativo y de ahí los artistas pasan sin problemas al escenario. Es la única forma de trabajar bien.*

**Palumbo** conoce las razones de por qué hoy es difícil la ópera de repertorio.

*. Hoy, como dice **Mortier**, es muy difícil llevar el repertorio al teatro. El público conoce las óperas y tiene ya algo preestablecido. Tiene que ser una*

*compañía de gran nivel para coincidir con lo que el público espera. El*  
**Teatro Real**

*ha hecho un gran esfuerzo, al contratar dos repartos, lo cual no es muy frecuente hoy, pues supone doble ensayo. Agradezco ese esfuerzo.*

UNA

TOSCA

DE 6 AÑOS



FOTO: JAVIER DEL REAL

de la Tosca en 2004 y desde 2011 han transcurrido 6 años. La posibilidad  
de una  
nueva...

· Sería de desear – según **Nuria** -, pero no por haber envejecido, sino porque soy otra persona. Seis años es mucho tiempo. Según

## **Peter Brook**

*un espectáculo no aguanta más de cinco años, pero*

## **Frigerio**

*cuando concibió esta*

*Tosca*

*, lo de*

## **Peter Brook**

*queda cuestionado. Ahora tengo seis años más llenos de trabajo y de cosas buenas. Soy más sabia y he envejecido más. Todo ocurre muy deprisa, más que en mi adolescencia. Me gusta hacer cosas diferentes. Los cambios que he hecho en esta reposición son minúsculos y no vale la pena mencionarlos. Las diferencias pueden ser a nivel del material humano, en cuanto que hay doble reparto. Una*

## **Tosca**

*no es igual a la otra, pues se trata de dos sopranos muy personales y muy diferentes entre sí, y las dos magníficas.*

## **Caravadossi**

*lo interpreta de modo diferente cada cantante y por ello cada noche es diferente. Mi trabajo, como directora de escena, es sacar lo mejor de esa persona, ensamblando sus virtudes y defectos. Ello ha supuesto dos ensayos diferentes.*

**PUCCINI: TEATRO PURO**



**CARTEL DE LA TOSCA  
DE VICTORIEN SARDOU**

**24 - NOVIEMBRE - 1887**

**SARA BERBHARDT**

**PINTOR: ADOLPHE MUCHA**

*Tosca* ópera, con libreto de **Giuseppe Giacosa** y **Luigi Illica**, está basada en la obra de teatro

*La Tosca*

(1887) de

**Victorien Sardou**

. Para

**Nuria**

:

· *El libreto de la ópera es superior a la obra teatral de **Sardou**, que tanto gustó a **Ro***

**ssini**

*. Allí lo político está muy desarrollado y lo político me apasiona como es que*

***Caravadossi***

*sea más fiel a sus ideas que el amor hacia*

*Tosca*

*. En el libreto se consigue conjugar la parte política con la amorosa.*

**Puccini**

*amaba mucho el teatro hablado en prosa y trataba que sus libretos tuvieran algo más profundo que en el libreto de ópera al uso. Esto en*

*Tosca*

*es fundamental y es mejor que la obra original.*

**Puccini**

*es teatro puro. El maestro*

—

**Palumbo**

—

*no hace más que decir: “escucha, escucha...”*

Con respecto a la dramaturgia nació en colaboración **Ezio Frigerio**:

· *Junto a **Ezio** pensamos orientarla por el poder político de la Iglesia. Estaba escrito en el texto, aunque de una manera tímida. De*

**Scarpia**

*se dice que es confesor y verdugo. A partir de ahí me fui afianzando en la idea de que también*

**Scarpia**

*estaba metido en ese poder eclesiástico que en Italia sigue de alguna manera funcionando.*

VERSIÓN DE NURIA ESPERT  
LYRIC THEATRE HAMMERSMURH MAIN HOUSE THEATRE  
LONDRES

LA CASA DE BERNARDA ALBA



Sobre el retorno de **Nuria** a la ópera lo tiene bastante decidido:

· *No volveré, aunque nunca se puede decir “no”. Este es un momento dorado de mi vida. Me siento tan feliz y a gusto en mi piel que hacer un nuevo espectáculo me da temor. Empecé con 50 años a dirigir por primera vez y esto es muy bueno y a la vez muy malo. **Armando** quería que lo hiciera en mi compañía. Lo primero fue con*

*La casa de Bernarda Alba  
en Londres con*

**Glenda Jakson**

*y otras grandes damas de la escena inglesa. Me convertí en una especie de rockero que ya no controla sus deseos. Eran largas temporadas fuera de mi casa, vivía sola y yo necesito mi mundo pequeño. Fui muy feliz con mi marido, fui felicísima.*

Aquella *La casa de Bernarda Alba* se pensó traerla a España en algún

Festival.

· *No sé porqué no vino, lo mismo que iba ir a Nueva York y no fue. Tras esa dirección empecé a dirigir cosas grandes. Me sentía un poco como una impostora, pero no tanto en el teatro hablado, pues no tenía la impresión de cometer grandes errores como en la ópera. Siempre me acerqué a los cantantes con extraordinario respeto, pues la voz era lo más importante. Mi obligación era rodearme de un espacio y respetar la voz por la calidad de su sonido. Hoy lo que ha cambiado en la ópera es que los cantantes interpretan e intentan actuar.*

## **HOMENAJE A ARMANDO MORENO**





**ARMANDO MORENO / NURIA ESPERT**

Para Nuria todas sus direcciones son un homenaje a **Armando**, su marido:

*El fue el promotor. Lo amaba muchísimo. Recuerdo una bronca tremenda porque quería dirigir en Tokio y era difícil. Me gustan los japoneses, pero no Tokio. Hubo una pelea grandísima y la ganó él. Gracias a él yo, como mujer de teatro, me engrandeció. En el teatro yo he hecho de todo: he limpiado escenarios, decorados, luces, dirigir y lo más bonito son estas óperas. El que yo aceptase dirigir las óperas después de *La Casa de Bernarda Alba**

,  
**Armando**  
*lo tomó como regalo personal.*

## **PRIMER CONTACTO DE MORTIER CON PUCCINI**

A pesar de ese despedido de **Mortier** por **Puccini**, *Tosca* vino a él en una temprana edad.

· Yo vivía en una ciudad de provincias y con unos 8 años oí la grabación de *Tosca* dirigida por **Victor De Sabata** (1953) e interpretada por **Maria Callas**

y

**Giuseppe Di Stefano**

(1953) que es muy interesante. La comparo con otras y la de la

**Sabata**

es increíble. Los cantantes no gustan de trabajar sobre la partitura, sino lo que ya conocen y para mí es importante trabajar sobre la partitura que es lo que hace

**Palumbo**

. Ha trabajado mucho con el nuevo coro y la orquesta. Hay que luchar contra la rutina.

□



***Más información***

---

[Tosca. Nuria Espert. 2011](#)

---

***José Ramón Díaz Sande***

*Copyright@diazsande*



## **Tosca. Nuria Espert. 2011. Entrevista**

Escrito por José R. Díaz Sande

Sábado, 23 de Julio de 2011 18:05 - Actualizado Domingo, 24 de Julio de 2011 17:11

---